STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

24.043-1 Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz. Änderung

Bundesgesetz über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz (Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz, BZG) Vorlage A: Einsatz von zivildienstpflichtigen Personen im Zivilschutz

Loi sur la protection de la population et sur la protection civile. Modification

Loi fédérale sur la protection de la population et sur la protection civile (LPPCi) Projet A: affectation de personnes astreintes au service civil dans la protection civile

Legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile. Modifica

Legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC) Progetto A: impiego nella protezione civile di persone che devono prestare servizio civile

Gegenstand / Objet du vote: Art. 46 Abs. 1bis

Abstimmung vom / Vote du: 18.09.2024 09:24:05

Binder-Keller	Marianne	+	AG	Juillard	Charles	+	JU
Bischof	Pirmin	+	SO	Maillard	Pierre-Yves	0	VD
Broulis	Pascal	+	VD	Maret	Marianne	+	VS
Burkart	Thierry	+	AG	Michel	Matthias	+	ZG
Caroni	Andrea	+	AR	Moser	Tiana Angelina	+	ZH
Chassot	Isabelle	+	FR	Mühlemann	Benjamin	+	GL
Chiesa	Marco	+	TI	Müller	Damian	+	LU
Crevoisier Crelier	Mathilde	-	JU	Poggia	Mauro	0	GE
Dittli	Josef	+	UR	Regazzi	Fabio	+	TI
Engler	Stefan	0	GR	Rieder	Beat	0	VS
Ettlin	Erich	+	OW	Roth	Franziska	-	SO
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Friedli	Esther	+	SG	Schmid	Martin	+	GR
Gapany	Johanna	+	FR	Schwander	Pirmin	+	SZ
Germann	Hannes	+	SH	Sommaruga	Carlo	-	GE
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Stark	Jakob	+	TG
Gössi	Petra	+	SZ	Stocker	Simon	-	SH
Graf	Maya	-	BL	Vara	Céline	-	NE
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG	Wasserfallen	Flavia	-	BE
Hegglin	Peter	+	ZG	Wicki	Hans	+	NW
Herzog	Eva	P	BS	Würth	Benedikt	+	SG
Hurni	Baptiste	-	NE	Z'graggen	Heidi	+	UR
Jositsch	Daniel	+	ZH	Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / sì	32
-	Nein / non / no	9
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	4
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Roth